Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Por qué necesita un agente de atención médica: Información para la comunidad LGBTQI

Si pasa algo y no puede expresar sus deseos, ¿quién tomará las decisiones por usted?

En esta información se describe qué puede hacer para asegurarse de obtener la atención médica que desea en caso de que le pase algo. Algunos ejemplos son:

- Hablar con sus seres queridos sobre la atención que desearía recibir en caso de no poder hablar por sí mismo.
- Elegir a una persona para que tome decisiones sobre atención médica por usted en caso de que usted no pueda hacerlo por sí mismo. Esta persona recibe el nombre de agente de atención médica.
- Documentar (poner por escrito) sus elecciones de una manera reconocida por la ley.

Ahora es momento de elegir a alguien en quien confíe para que tome las decisiones sobre su atención médica en caso de que usted no pueda tomarlas.

Comience a planificar hoy mismo

Los accidentes y las enfermedades pueden ocurrirle a cualquier persona, en cualquier momento. Es por eso que es importante pensar sobre lo que querría ahora, mientras está saludable.

Como miembro de la comunidad LGBTQI puede recibir apoyo de personas fuera de su familia biológica (familiares consanguíneos). Esto a veces se conoce como familia elegida. Su familia elegida son las personas que lo aceptan y confían en usted, sin importar si tiene un vínculo de sangre con ellas o no.

Es muy importante elegir un agente de atención médica. Si no tiene uno, la ley dicta quién tomará las decisiones médicas por usted. Su representante será su pariente vivo más próximo en grado, lo que se conoce como familiar más cercano. En la mayoría de los estados, su familiar más cercano sigue este orden:

1. Su cónyuge (la persona con quien está casado legalmente).

2. Su hijo mayor adulto, quien debe ser mayor de 18 años.
3. Sus padres biológicos, o los adoptivos en caso de estar adoptado legalmente.
4. Su hermano mayor, quien debe ser mayor de 18 años.

Si tuvo una ceremonia de compromiso, pero no está casado legalmente, su pareja no podrá ser su agente de atención médica automáticamente.

Hable con sus seres queridos

Hable con sus seres queridos sobre la atención que le gustaría recibir en caso de que le pase algo. Trate de tener estas conversaciones mientras está saludable, antes de enfermar gravemente o antes de encontrarse cerca del final de su vida. De esta manera, usted y sus seres queridos no tendrán que preocuparse por tomar tantas decisiones de atención médica en un momento de crisis.

Hablar con los seres queridos puede servirle para obtener la atención médica que desea en caso de no poder tomar sus propias decisiones. También servirá para quitarle peso de encima a sus seres queridos, ya que no tendrán que adivinar lo que usted querría ni preocuparse de haber tomado la decisión correcta por usted.

Hablar sobre sus deseos con sus seres queridos puede ayudarle a encontrar la persona indicada para que sea su agente de atención médica. Debe encontrar alguien que se sienta cómodo tomando las decisiones que usted querría, aún cuando estas no coincidiesen con lo que ellos querrían.

Elija su agente de atención médica

El agente de atención médica es una persona que usted elige para que tome decisiones de atención médica por usted. Un agente de atención médica a veces se conoce como apoderado, sustituto o representante. Esta persona deberá tomar decisiones sobre la atención médica por usted en caso de que usted no pueda hacerlo por sí mismo. Si usted puede tomar decisiones solo, su agente de atención médica no decide por usted.

Su agente de atención médica:

- Puede ser un amigo, un familiar, su pareja o cualquier persona en quien confíe.
- Debe ser mayor de 18 años.
- No puede ser su proveedor de cuidados de la salud.

La elección de un agente de atención médica es una decisión importante que solo usted puede tomar. Nadie puede elegir a su agente de atención médica por usted. Nadie puede elegirse a sí mismo para ser su agente de atención médica.

Es importante que elija a una persona que:

- Esté dispuesta a hablar con usted sobre sus opciones de atención médica, entre ellas tratamientos, pruebas y cirugías.
- Confíe en seguir adelante con sus elecciones.
- Comprenda sus valores y creencias personales, religiosas, culturales y éticas.
- Estará disponible para ayudarle en el futuro cuando lo necesite.
- Entienda la función de un agente de atención médica y esté dispuesto a serlo.
- Pueda comunicarse bien con los demás.
- Pueda tomar decisiones difíciles.

Muchas personas eligen a su cónyuge, pareja u otro familiar para que sea su agente de atención médica. Sin embargo, es posible que algunas personas no se sientan cómodas siendo agentes de atención médica. Por eso es

importante hablar abierta y honestamente con la persona antes de elegirla como su agente de atención médica.

Si no desea que su familiar más cercano tome decisiones relativas a la atención médica por usted, llene un formulario Health Care Proxy.

Llene un formulario Health Care Proxy

Un formulario Health Care Proxy es un documento legal breve y sencillo en el que se nombra a su agente de atención médica. Puede nombrar más de 1 agente de atención médica en el formulario Health Care Proxy. Puede nombrar un agente de atención médica principal (primera opción) y uno secundario (segunda opción). Si su agente principal no está disponible en una emergencia, sus proveedores de cuidados de la salud pueden comunicarse con la segunda persona.

Tras haber documentado quién será su agente de atención médica, haga copias del formulario que completó. Entregue una copia a todos sus proveedores de cuidados de la salud, a su agente de atención médica y a su abogado, si tiene uno. También debe guardar una copia para usted en un lugar seguro. Mantenga un registro de quién tiene una copia, ya que podría modificar su formulario Health Care Proxy en el futuro.

Asegúrese de que sus seres queridos y los proveedores de cuidados de la salud tengan toda la información que necesitan:

- Informe a sus seres queridos sobre su agente de atención médica. Pídales que apoyen a esa persona.
- Comunique a sus proveedores de cuidados de la salud el nombre y los detalles de contacto de su agente de atención médica.
- Comuníquele a su agente de atención médica los nombres y los detalles de contacto de sus proveedores de cuidados de la salud.

Recursos para comenzar

- CaringInfo. Esta organización cuenta con numerosos recursos de planificación anticipada, incluso formularios Health Care Proxy de cada estado.
- Departamento de Salud del Estado de New Jersey. Este sitio web cuenta con información general sobre la planificación anticipada e información relativa al estado de New Jersey.
- Departamento de Salud del Estado de New York. Este sitio web cuenta con información general sobre cómo elegir un agente de atención médica e información relativa al estado de New York. Puede obtener el

formulario Health Care Proxy de New York en diferentes idiomas (inglés, español, ruso, chino, coreano y criollo haitiano).

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center